

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, zákona č. 569/2007 Zb. (v znení neskorších predpisov) o geologických prácach a o štátnej geologickej správe (geologický zákon), vyhlášky MŽP SR č. 51/2008 Z.z. (v znení neskorších predpisov), ktorou sa vykonáva geologický zákon

---

Číslo zmluvy zhotoviteľa: 2015 05 11 004

### Článok 1. Zmluvné strany

- 1.1 Objednávateľ: **Košická Futbalová Aréna a.s.**  
Sídlo: Trieda. SNP č. 48/A, 040 01 Košice, Slovenská republika  
IČO: 47 845 660  
Registrácia: Obchodný reg. Okresného súdu Košice I, odd.: Sa, vložka č.: 1636/V  
Zastúpenie: JUDr. Martin Petruško- predseda predstavenstva  
Ing. Ján Jakubov - člen predstavenstva
- 1.2 Zhotoviteľ: **Montana spol. s r. o.**  
Sídlo: Pri hati, 040 01 Košice, Slovenská republika  
IČO: 36 580 236  
DIČ: SK 2021 82 96 01  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Registrácia: Obchodný reg. Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka č. 14995/V  
Zastúpenie: Ing. Miloš Varga, PhD. - konateľ spoločnosti

### Článok 2. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s realizáciou diela - geologickej úlohy: *inžinierskogeologický a hydrogeologický prieskumu pre projektovanú stavbu „Košická futbalová aréna“.*

2.1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať geologickú úlohu - zhodnotenie inžiniersko-geologických a hydrogeologických pomerov v etape podrobného prieskumu v mieste plánovanej výstavby Košickej futbalovej arény s príslušenstvom (tribúna, budova, parkoviská, tréningové ihriská, atď.) pomocou geologických prác, odberu vzoriek zemín a laboratórnych rozborov, s vyčlenením jednotlivých typov zemín v mieste stavby a jeho okolí, stanovenie geotechnických charakteristík zemín, vypracovanie záverečnej správy geologickej úlohy a to v súlade s touto zmluvou.



2.2. Zhotoviteľ sa v zmysle bodu 2.1.1 tejto zmluvy zaväzuje na vykonanie:

- podrobného inžinierskogeologického a hydrogeologického prieskumu v rozsahu 6 vrtaných sond hĺbky 12 m – podrobný prieskum
- 2 vrtané sondy hĺbky 8 m - podrobný prieskum
- 4 penetračne sondy hĺbky 10 m
- radónový prieskum
- hydrogeologický prieskum s posúdením účinkov vody na stavebné konštrukcie
- 1x zabudovaný hydrovrt s čerpacou skúškou
- 1x vsakovacia skúška

2.3. Zhotoviteľ vykoná geologické práce odborne, racionálne a v termínoch v súlade s touto zmluvou.

2.4. Miesta prieskumných sond, vrtov ako aj celé záujmové územie sú vyznačené v priloženej situácii, ktorá tvorí prílohu číslo 1 tejto zmluvy.

2.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene, na vlastné náklady, na vlastnú zodpovednosť a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a riadne a včas zhotovené dielo odovzdať objednávateľovi. Zhotoviteľ je povinný zhotoviť dielo tak, aby dielo vyhovovalo všetkým príslušným technickým normám (STN) a právnym predpisom a bolo následne riadnym podkladom pre projekčné činnosti, územné a stavebné konanie ako aj pre samotnú realizáciu stavby Košická futbalová aréna.

### Článok 3. Lehoty plnenia

3.1 Začatie vykonávania diela- geologických prác: máj 2015

3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vykonať, teda predložiť záverečnú správu (vyhodnotenie geologickej úlohy) objednávateľovi v štyroch vyhotoveniach jej textovej a grafickej časti a digitálnym zápisom na CD-ROM do 6 týždňov od uzatvorenia zmluvy (harmonogram realizovaných prác bude súčasťou projektu geologickej úlohy).

3.3 O odovzdaní a prevzatí diela po jeho úplnom vyhotovení a odovzdaní zhotoviteľom objednávateľovi spíšu zmluvné strany preberací protokol, ktorý podpíšu zástupcovia zmluvných strán. Preberací protokol bude obsahovať aj vyjadrenia po stránke, či sú odovzdané všetky dohodnuté náležitosti diela.

3.4 Za nesplnenie dohodnutých termínov zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2 % z ceny prác za každý mesiac omeškania.

3.5 V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s plnením svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy z dôvodov spočívajúcich na jeho strane o viac ako 7 dní považuje sa toto omeškanie alebo nesplnenie si povinnosti za podstatné porušenie zmluvy zakladajúce objednávateľovi právo na odstúpenie od tejto zmluvy. Zhotoviteľ nemá v takomto prípade právo na úhradu žiadnej sumy.



#### Článok 4. Vykonávanie geologických prác

- 4.1 Zhotoviteľ bude vykonávať práce podľa schváleného rozsahu prác a rozpočtu geologickej úlohy, kvalitatívnych a dodacích podmienok dodávok geologických prác, a podmienok stanovených v zákone 569/2007 Z.z. (v znení neskorších predpisov) a vyhláske MŽP SR č. 51/2008 Z.z. (v znení neskorších predpisov)
- 4.2 Ak zhotoviteľ pri realizácii geologických prác zistí, že cieľ geologickej úlohy nemožno dosiahnuť alebo že je potrebný zásadne iný metodický alebo technický postup než predpokladal projekt, alebo je potrebné vykonať iný rozsah ako je uvedený v projekte geologickej úlohy, je povinný postupovať podľa ustanovení zákona č. 569/2007 Z.z. (v znení neskorších predpisov) a vyhlásky MŽP SR č. 51/2008 Z.z. (v znení neskorších predpisov) a prekonzultovať danú vec okamžite s objednávateľom.
- 4.3 Konečný rozsah inžinierskogeologických a hydrogeologických služieb môže byť objednávateľom v priebehu vykonávania geologickej úlohy resp. po jej ukončení rozšírený, podľa aktuálnej potreby.
- 4.4 Zhotoviteľ je oprávnený otázky súvisiace s geologickou úlohou prekonzultovať s povereným zamestnancom objednávateľa Ing. Hudákom.

#### Článok 5. Vyhodnocovanie geologických prác

- 5.1 Vykonané geologické práce vyhodnotí zhotoviteľ v súlade so zákonom č. 569/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov.

#### Článok 6. Cena geologických prác

- 6.1 Cena za zhotovenie diela podľa článku II tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v nasledovnej výške:

Cena bez DPH:	7.213,47 €
DPH 20 %	1.442,69 €
Cena spolu s DPH	8.656,16 €

- 6.2 V zmluvnej cene sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa súvisiace s plnením jeho záväzkov. Zhotoviteľ sa nemôže domáhať zvýšenia ceny diela. Cenu diela je možné meniť len dohodou zmluvných strán v podobe písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.



## Článok 7. Fakturácia a platobné podmienky

- 7.1 Zhotoviteľ bude vykonané geologické práce fakturovať po ich ukončení a prevzatí záverečnej správy objednávateľom (po podpise preberacieho protokolu). Objednávateľ uhradí faktúru do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi.
- 7.2 Nedostatky zistené pri kontrolách a prebierkach geologických prác môžu byť vysporiadané v priebehu plnenia až do vystavenia faktúry.
- 7.3 Prílohou faktúry bude objednávateľom podpísaný preberací protokol.
- 7.4 V prípade, že faktúra nebude obsahovať zákonné náležitosti alebo náležitosti uvedené v zmluve, nebude k nej pripojený objednávateľom podpísaný preberací protokol je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi s písomným odôvodnením na doplnenie a prepracovanie. V týchto prípadoch prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a objednávateľ nie je v omeškaní. Nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo novej faktúry objednávateľovi.

## Článok 8. Ostatné podmienky

- 8.1 Objednávateľ ohlásí vykonávanie geologických prác príslušným orgánom štátnej správy a samosprávy, zabezpečí povolenie vstupov na pozemky a bude riešiť strety záujmov.
- 8.2 Zhotoviteľ ohlásí geologickú úlohu v zmysle geologického zákona v Geofonde a zaväzuje sa vykonávať geologické práce tak, aby boli obmedzené negatívne zásahy do prírodného prostredia len na nutný rozsah.
- 8.3 Výsledky geologických prác vykonaných podľa tejto zmluvy, hmotné i nehmotné, sú majetkom objednávateľa.
- 8.4 Zhotoviteľ je pri plnení tejto zmluvy povinný riadiť sa pokynmi objednávateľa.
- 8.5 Bez súhlasu objednávateľa nesmú byť:
  - a. použité zhotoviteľom na iný než dohodnutý účel
  - b. zhotoviteľ nesmie poskytnúť výsledky geologických prác tretej osobe
  - c. pre svoju potrebu zhotoviteľ výsledky geologických prác použije len po písomnom súhlase objednávateľa

## Článok 9. Mlčanlivosť

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli na zachovávaní mlčanlivosti o Dôverných informáciách. Za Dôverné informácie sa pre účely tejto zmluvy považujú všetky i) informácie obsiahnuté v tejto Zmluve ii) alebo získané od druhej Zmluvnej strany v súvislosti s rokovaním o tejto Zmluve iii) alebo získané pri plnení tejto Zmluvy (ďalej len "Dôverná informácia"). Je pritom irelevantné, či tieto informácie boli získané ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme.



- 9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas trvania tejto zmluvy, ako aj po jej skončení budú
- zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, najmä sa zaväzujú že Dôverné informácie bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany priamo alebo nepriamo tretej osobe neprístupnia, neoznámia, nezverejnia alebo pre seba alebo iného nevyužijú,
  - písomne oznámia dotknutej zmluvnej strane akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli viesť k vzniku konfliktu záujmov s druhou zmluvnou stranou,
  - použijú Dôverné informácie v súlade s touto zmluvou iba v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy a na dosiahnutie jej účelu,
  - umožnia v nevyhnutnej miere prístup k Dôverným informáciám tým svojim zamestnancom, ktorí sú určení na plnenie konkrétnych úloh v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy a ktorých oboznámenie s týmito informáciami je nevyhnutné na účely splnenia predmetu tejto Zmluvy
  - poučia svojich zamestnancov o Dôverných informáciách a povinnostiach súvisiacich s zachovávaním mlčanlivosti o nich podľa tejto Zmluvy, prípadne podľa zákonnej právnej úpravy, a to najneskôr pred ich prvým kontaktom s Dôvernými informáciami; zároveň zabezpečia u týchto zamestnancov dodržiavanie mlčanlivosti ohľadom Dôverných informácií a ďalších povinností s tým súvisiacich,
  - o každom oznámení, sprístupnení, zverejnení Dôverných informácií tretej osobe na základe zákonnej povinnosti budú informovať dotknutú zmluvnú stranu, a pokiaľ to bude možné ešte pred ich poskytnutím
  - bezodkladne oznámia druhej zmluvnej strane neoprávnené oznámenie, poskytnutie alebo zverejnenie Dôverných informácií alebo ich iné zneužitie
- 9.3 Za Dôverné informácie v zmysle tejto zmluvy sa nebudú považovať informácie i) ktoré sú v dobe ich oznámenia, zverejnenia sprístupnenia alebo použitia dostupné verejnosti, ii) ktoré sú poskytnuté zmluvnej strane treťou osobou, ktorá má k týmto informáciám právo a je oprávnená informácie oznámiť, zverejniť sprístupniť alebo použiť.
- 9.4 V prípade pochybností o tom, či ide o Dôvernú informáciu sa pre účely tejto zmluvy a pre účely použitia informácií predpokladá, že sa jedná o Dôverné informácie a je potrebný na ich použitie predchádzajúci písomný súhlas druhej zmluvnej strany.
- 9.5 Žiadne ustanovenie tejto zmluvy nebráni tomu, aby zmluvná strana v rozsahu, v akom sa to vyžaduje podľa právnych predpisov na základe požiadavky príslušného orgánu verejnej moci poskytla informácie, o ktorých má povinnosť zachovávať mlčanlivosť
- 9.6 Zmluvné strany si týmto navzájom dávajú súhlas k poskytnutiu Dôverných informácií (i) spriaznenej osobe zmluvnej strany, a to (ii) za podmienky zabezpečenia mlčanlivosti spriaznenej osoby vo vzťahu k takým informáciám, taktiež právnomu zástupcovi, audítorovi, účtovníkovi, daňovému poradcovi zmluvnej strany alebo inému zástupcovi zmluvnej strany. Každá zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby osoba, ktorej sú Dôverné informácie poskytnuté v súlade s týmto odsekom zmluvy, tieto Dôverné informácie neprístupnia, neoznámia, nezverejnia ani nepoužila ani nedopustila ich sprístupnenie, oznámenie, zverejnenie alebo použitie treťou osobou s výnimkou prípadov dovolených touto zmluvou.



- 9.7 V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti ustanovenej v tomto článku zmluvy je dotknutá zmluvná strana oprávnená požadovať od druhej zmluvnej strany zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- € za každé porušenie jednotlivu. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody spôsobenej porušením týchto povinností a taktiež nároky vyplývajúce z právnej úpravy ochrany obchodného tajomstva.

### Článok 10. Zodpovednosť za vady, záruka a škoda

- 9.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo podľa tejto zmluvy bude vykonané a odovzdané objednávateľovi podľa podmienok zmluvy bez väd a nedorobkov a že počas záručnej doby bude mať dohodnuté vlastnosti a bude zodpovedať kvalitatívnym požiadavkám, ktoré sú stanovené príslušnými zákonmi a slovenskými technickými normami.
- 9.2 Vadami diela nie je zistenie inej geologickej stavby a podmienok ako predpokladal projekt geologickej úlohy.
- 9.3 Zhotoviteľ zodpovedá za všetky vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi a v čase plynutia záručnej doby. Zhotoviteľ zodpovedá aj za vady, ktoré existovali pred odovzdaním diela, ale stali sa zjavné až po odovzdaní diela (skryté vady).
- 9.4 Pre prípad vady diela má objednávateľ právo a zhotoviteľ povinnosť bezplatného odstránenia vady. Zhotoviteľ je povinný začať s odstraňovaním väd ihneď po ich oznámení a odstrániť ich najneskôr do 7 dní. Porušenie uvedených povinností zo strany zhotoviteľa sa považuje za závažné porušenie zmluvy oprávňujúce objednávateľa od tejto zmluvy odstúpiť.
- 9.5 Prípadnú reklamáciu vady predmetu tejto zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, v písomnej forme do rúk zhotoviteľa. Právo na náhradu škody týmto nie je dotknuté.
- 9.6 Záručná doba na dielo je dohodnutá na dobu 36 mesiacov a začína plynúť odo dňa protokolárneho odovzdania a prevzatia diela objednávateľom.
- 9.7 Pokiaľ nastanú škody na vykonaných prácach, ich častiach alebo materiáloch počas doby, kým znáša nebezpečenstvo škody na zhotovovanom diele zhotoviteľ, teda do dátumu riadneho odovzdania diela, zhotoviteľ musí na vlastné náklady tieto škody odstrániť.



## Článok 11. Závěrečné ustanovenia

- 11.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 11.2. Zmluvu možno meniť alebo zrušiť iba na základe vzájomne odsúhlasených písomných dodatkov oboch strán.
- 11.3. Zmluvné strany môžu od tejto zmluvy odstúpiť v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 11.4. Právne vzťahy medzi kupujúcim a predávajúcim, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 11.5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.
- 11.6. V prípade, že sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo plnenie nemožným zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daných ustanovení.
- 11.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu dôkladne prečítali, súhlasia s jej obsahom, že táto zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu. Zmluvné strany toto potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v mene zmluvných strán.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....  
**JUDr. Martin Petruško**  
 predseda predstavenstva  
**Košická Futbalová Aréna a.s.**

.....  
**Ing. Miloš Varga, PhD.**  
 konateľ spoločnosti  
**Montana spol. s r. o.**

.....  
**Ing. Ján Jakubov**  
 člen predstavenstva  
**Košická Futbalová Aréna a.s.**

*Prílohy: Príloha číslo 1 – záujmové územie s vyznačenými miestami geologických prác*

